

66597/1.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

23-09-2019

RAAD VAN STATE
WETGEVING

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SÉCURITÉ SOCIALE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Arrêté royal portant exécution de l'article 18bis, § 5, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 18bis, § 5, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 18bis, § 5 ;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 18bis, § 5 ;

Vu la loi du 7 avril 2019 instaurant un congé de paternité et de naissance en faveur des travailleurs indépendants, les articles 4 et 7 ;

Gelet op de wet van 7 april 2019 houdende invoering van een vaderschaps- en geboorteverlof ten gunste van zelfstandigen, artikelen 4 en 7 ;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen ;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité et d'aide à la naissance en faveur des travailleurs indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services ;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp en geboortehulp ten gunste van zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2019 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2019 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 24 juillet 2019 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 24 juli 2019 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging ;

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Indépendants et de l'avis des Ministres réunis en Conseil,

Op de voordracht van de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Chapitre 1^{er} - Disposition introductive

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

- 1) " l'arrêté royal n° 38 " : l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants ;
- 2) " le travailleur indépendant " : le travailleur indépendant visé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 38 ;
- 3) " l'aidant " : l'aidant visé à l'article 6 de l'arrêté royal n° 38, qui n'est pas conjoint aidant ;
- 4) " le conjoint aidant " : le conjoint aidant visé à l'article 7bis de l'arrêté royal n° 38 ;
- 5) " le demandeur " : le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant qui introduit une demande en vue d'obtenir les allocations visées dans le présent arrêté ;
- 6) " le bénéficiaire " : le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant qui bénéficie des allocations visées dans le présent arrêté ;
- 7) " la caisse d'assurances sociales " : la caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants visée à l'article 20, §§ 1^{er} et 3, de l'arrêté royal n° 38 ;
- 8) " le titre-service ", le titre de paiement visé à l'article 2, § 1^{er}, 1°, de la loi visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité du 20 juillet 2001 ;
- 9) " la société émettrice ", la société émettrice visée à l'article 2, § 1^{er}, 2°, de la loi du 20 juillet 2001 susvisée.

Hoofdstuk 1 - Inleidende bepaling

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

- 1) "het koninklijk besluit nr. 38": het koninklijk besluit nr.38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;
- 2) "de zelfstandige": de zelfstandige bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38;
- 3) "de helper": de helper bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 38, die geen meewerkende echtgenoot is;
- 4) "de meewerkende echtgenoot": de meewerkende echtgenoot bedoeld in artikel 7bis van het koninklijk besluit nr. 38;
- 5) "de aanvrager": de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot die een aanvraag indient tot het bekomen van de in dit besluit bedoelde uitkeringen;
- 6) "de begunstigde": de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot die de in dit besluit bedoelde uitkeringen geniet;
- 7) "het sociaal verzekeringsfonds": de sociale verzekeringskas voor zelfstandigen bedoeld in artikel 20, §§1 en 3, van het koninklijk besluit nr. 38;
- 8) "de dienstencheque", het betaalmiddel bedoeld bij artikel 2, § 1, 1°, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen;
- 9) "het uitgiftebedrijf", het uitgiftebedrijf bedoeld bij artikel 2, § 1, 2°; van de voornoemde wet van 20 juli 2001.

Chapitre 2 - L'allocation de paternité et de naissance

Art. 2. L'allocation de paternité et de naissance est octroyée au travailleur indépendant, à l'aidant ou au conjoint aidant qui répond aux conditions cumulatives suivantes :

1° Il doit être assujéti à l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants et être visé aux articles 12, § 1^{er}, 12, § 1^{er}bis, 12, § 1^{er}ter, 13bis, § 2, 1°, 1°bis ou 2°, dudit arrêté et ce, pendant les deux trimestres qui précèdent celui de la naissance, ainsi que pendant le trimestre de la naissance et les trimestres durant lesquels il interrompt son

Hoofdstuk 2 - De vaderschaps- en geboorte-uitkering

Art. 2. De vaderschaps- en geboorte-uitkering wordt toegekend aan de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot, die beantwoordt aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

1° Hij moet onderworpen zijn aan het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen en beoogd worden door de artikelen 12, § 1, 12, § 1bis, 12, § 1ter, 13bis, § 2, 1°, 1°bis of 2°, van bedoeld besluit en dit, zowel tijdens de twee kwartalen die het kwartaal van de geboorte voorafgaan, als tijdens het kwartaal van de

activité professionnelle dans le cadre du présent arrêté.

geboorte, als tijdens de kwartalen waarin hij zijn beroepsactiviteit onderbreekt in het kader van dit besluit.

Le travailleur indépendant visé aux articles 12, § 2 ou 13, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté répond à cette condition pour autant que le montant de ses cotisations sociales provisoires légalement dues au cours des trimestres requis tel que calculé conformément aux articles visés à l'alinéa précédent, soit au moins égal à celui des cotisations visées à l'article 12, § 1^{er} précité.

De zelfstandige beoogd door de artikelen 12, § 2, of 13, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, voldoet aan deze voorwaarde, voor zover het bedrag van zijn wettelijk verschuldigde voorlopige sociale bijdragen tijdens de vereiste kwartalen zoals berekend, overeenkomstig de artikelen bedoeld in het vorige lid minstens gelijk is aan dat van de bijdragen bedoeld in voormeld artikel 12, § 1.

2° Il doit être en ordre de paiement des cotisations sociales provisoires légalement dues pour les deux trimestres qui précèdent celui de la naissance.

2° Hij moet in orde zijn met de betaling van de wettelijk verschuldigde voorlopige sociale bijdragen voor de twee kwartalen die het kwartaal van de geboorte voorafgaan.

3° Il doit interrompre toute activité professionnelle temporairement à l'occasion de la naissance d'un enfant ou de plusieurs enfants.

3° Hij moet elke beroepsactiviteit tijdelijk onderbreken naar aanleiding van de geboorte van een kind of meerdere kinderen.

Pendant la période d'interruption, le bénéficiaire ne peut exercer aucune activité professionnelle à titre personnel.

Tijdens de periode van onderbreking mag de begunstigde, ten persoonlijke titel, geen enkele beroepsactiviteit uitoefenen.

4° Un lien est établi à l'égard de l'enfant ou des enfants vis-à-vis duquel l'allocation de paternité et de naissance est demandée, selon l'article 18bis, § 5, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal n°38.

4° Er bestaat een band ten aanzien van het kind of de kinderen voor wie de vaderschaps- en geboorte-uitkering wordt aangevraagd, overeenkomstig artikel 18bis, § 5, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38.

5° Il doit introduire une demande selon les modalités prévues à l'article 3.

5° Hij moet een aanvraag indienen overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 3.

Art. 3. § 1^{er}. Pour prétendre au bénéfice de l'allocation de paternité et de naissance, le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant doit introduire une demande auprès de sa caisse d'assurances sociales par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi.

Art. 3. § 1. Om de vaderschaps- en geboorte-uitkering te ontvangen, moet de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot een aanvraag indienen bij zijn sociaal verzekeringsfonds, met een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt.

§ 2. Sous peine de forclusion, la demande doit être introduite au plus tard le dernier jour du trimestre qui suit le trimestre de la naissance.

§ 2. De aanvraag moet, op straffe van verval, ten laatste op de laatste dag van het kwartaal volgend op het kwartaal van de geboorte worden ingediend.

§ 3. La demande doit mentionner ce qui suit :

§ 3. De aanvraag moet het volgende vermelden:

a) une déclaration sur l'honneur dans laquelle le demandeur indique quels jours ou demi-jours il a interrompu toute activité professionnelle ou il a l'intention de le faire ;

a) een ereverklaring, waarin de aanvrager aangeeft welke dagen of halve dagen hij elke beroepsactiviteit heeft onderbroken of van plan is dat te doen;

b) l'acte de naissance de l'enfant à l'occasion de laquelle, le demandeur

b) het geboorte-attest van het kind naar aanleiding van wiens geboorte de

sollicite l'allocation visée dans le présent arrêté, dans la mesure où la caisse d'assurances sociales ne dispose pas encore elle-même de cette information.

aanvrager de in dit besluit bedoelde uitkering aanvraagt, voor zover het sociaal verzekeringsfonds zelf nog niet over deze informatie beschikt.

Art. 4. § 1^{er}. Un seul travailleur indépendant, aidant ou conjoint aidant a droit à l'allocation de paternité et de naissance à l'occasion de la naissance d'un même enfant. Les travailleurs indépendants, aidants ou conjoints aidant qui ouvrent le droit à l'allocation en vertu de l'article 18bis, § 5, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal n°38, ont successivement priorité les uns sur les autres.

Art. 4. § 1. Slechts één zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot heeft recht op de vaderschaps- en geboorte-uitkering ter gelegenheid van de geboorte van éénzelfde kind. De zelfstandigen, helpers of meewerkende echtgenoten die het recht op de uitkering openen krachtens artikel 18bis, § 5, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38, hebben achtereenvolgens voorrang op elkaar.

§ 2. Le droit à l'indemnité de maternité tel que visée dans l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnité et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants et la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 exclut pour un même parent, le cas échéant, le droit à l'allocation de paternité et de naissance.

§ 2. Het recht op de moederschapsuitkering, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten en de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, sluit, in voorkomend geval, voor eenzelfde ouder het recht op de vaderschaps- en geboorte-uitkering uit.

§ 3. Le droit au congé, tel que visé à l'article 30, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail à l'occasion de la naissance d'un même enfant, exclut, le cas échéant, le droit à l'allocation de paternité et de naissance.

§ 3. Het recht op verlof, zoals bedoeld in artikel 30, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, naar aanleiding van de geboorte van eenzelfde kind, sluit, in voorkomend geval, het recht op de vaderschaps- en geboorte-uitkering uit.

Il en va de même pour le droit au congé à l'occasion de la naissance d'un même enfant, pour les membres du personnel de toutes les administrations publiques du Royaume de Belgique.

Hetzelfde geldt voor het recht op verlof, naar aanleiding van de geboorte van eenzelfde kind, voor de personeelsleden van alle openbare besturen van het koninkrijk België.

§ 4. Le droit à l'allocation de paternité et de naissance est, le cas échéant, déduit de

§ 4. Het recht op de vaderschaps- en geboorte-uitkering wordt, in voorkomend geval, in mindering gebracht van

- a) l'allocation d'adoption telle que visée dans l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants et
- b) l'allocation de congé parental d'accueil telle que visée dans l'arrêté royal du 23 mars 2019 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation de congé parental d'accueil en faveur des travailleurs indépendants.

- a) het recht op de adoptie-uitkering, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptie-uitkering ten gunste van de zelfstandigen en
- b) het recht op de uitkering voor pleegouderverlof, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 23 maart 2019 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een uitkering voor pleegouderverlof ten gunste van de zelfstandigen.

§ 5. Le droit à l'allocation de paternité et de naissance n'ouvre pas non plus, le cas échéant, d'autres droits civils, sociaux et économiques.

§ 5. Het recht op de vaderschaps- en geboorte-uitkering brengt in voorkomend geval, evenmin andere burgerlijke, sociale of economische rechten met zich mee.

Chapitre 3 - L'aide à la naissance

Art. 5. L'aide à la naissance, visée à l'article 18bis, § 5, alinéa 9, de l'arrêté royal n° 38 consiste en l'octroi de quinze titres-services dont le prix d'acquisition est pris en charge par la caisse d'assurances sociales.

Art. 6. §1^{er}. À sa demande expresse et sous réserve du respect des conditions visées à l'article 2 du présent arrêté, l'aide à la naissance est octroyée par la caisse d'assurances sociales au travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant, à condition que ce dernier soit le bénéficiaire de l'allocation de paternité et de naissance visée dans le présent arrêté, accordée pour un maximum de huit jours complets ou seize demi-jours.

§ 2. Pour autant que la caisse d'assurances sociales ne dispose pas elle-même de cette information et à condition que le demandeur dispose d'un tel numéro, il communique son numéro d'utilisateur à sa caisse d'assurances sociales ou à défaut, le formulaire d'inscription prévu à cet effet dûment complété et signé.

§ 3. Dès que la caisse d'assurances sociales dispose des informations visées au paragraphe précédent et à l'article 3, § 3, elle transmet à la société émettrice une attestation dénommée "attestation de bénéficiaire de l'aide à la naissance" indiquant que le demandeur remplit les conditions visées dans le présent arrêté.

L'attestation doit mentionner le numéro d'utilisateur auprès de la société émettrice ou, le cas échéant, doit être accompagnée de la demande d'inscription.

La caisse d'assurances sociales transmet une copie de cette "attestation de bénéficiaire de l'aide à la naissance" au demandeur.

L'attestation doit être transmise dès réception des informations visées au paragraphe 2 et à l'article 3, § 3, et au plus tard dans un délai de quinze jours de ladite réception.

Hoofdstuk 3 - De geboortehulp

Art. 5. De geboortehulp, bedoeld in artikel 18bis, § 5, negende lid, van het koninklijk besluit nr. 38, bestaat uit de toekenning van vijftien dienstencheques waarvan de aankoopprijs ten laste wordt genomen door het sociaal verzekeringsfonds.

Art. 6. § 1. Op zijn uitdrukkelijke vraag en onder voorbehoud van het vervullen van de voorwaarden bedoeld in artikel 2 van dit besluit, wordt de geboortehulp toegekend door het sociaal verzekeringsfonds aan de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot, mits deze laatste begunstigde is van de vaderschaps- en geboorte-uitkering bedoeld in dit besluit, toegekend voor maximum acht volledige of zestien halve dagen.

§ 2. Voor zover het sociaal verzekeringfonds zelf nog niet over deze informatie beschikt en indien de aanvrager over dergelijk nummer beschikt, bezorgt hij zijn gebruikersnummer bij het uitgiftebedrijf of bij gebrek hieraan, het daartoe ontworpen inschrijvingsformulier behoorlijk ingevuld en ondertekend, aan zijn sociaal verzekeringsfonds.

§ 3. Het sociaal verzekeringsfonds bezorgt, van zodra het over de informatie beschikt, bedoeld in de vorige paragraaf en in artikel 3, § 3, aan het uitgiftebedrijf een attest genaamd "attest van begunstigde van de geboortehulp", waarop wordt vermeld dat de aanvrager de voorwaarden van dit besluit vervult.

Het attest vermeldt het gebruikersnummer bij het uitgiftebedrijf of is, in voorkomend geval, vergezeld van de aanvraag tot inschrijving.

Het sociaal verzekeringsfonds bezorgt een afschrift van dit "attest van begunstigde van de geboortehulp" aan de aanvrager.

Het attest moet worden bezorgd zodra de informatie bedoeld in paragraaf 2 en in artikel 3, § 3, ontvangen is en ten laatste binnen een termijn van vijftien dagen vanaf de ontvangst van deze informatie.

§ 3. Dès réception de l' "attestation de bénéficiaire de l'aide à la naissance", la société émettrice procède, le cas échéant, à l'inscription du demandeur.

La société émettrice confirme à la caisse d'assurances sociales que le dossier est complet et l'invite à lui payer le montant dû pour l'achat des titres-services qui seront remis à son affilié après paiement.

§ 4. La caisse d'assurances sociales procède au paiement du prix d'achat des quinze titres-services, sous réserve du respect des conditions et formalités du présent article.

Dans le délai visé à l'article 4, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, la société émettrice délivre les quinze titres-services au demandeur.

Art. 7. L'aide à la naissance, visée à l'article 18bis, § 5, alinéa 9, de l'arrêté royal n° 38 consiste en l'octroi d'une allocation unique, dont le montant permet au demandeur de commander quinze titres-services en son nom propre à la société émettrice.

À sa demande expresse et sous réserve du respect des conditions visées à l'article 2 du présent arrêté, l'aide à la naissance est octroyée par la caisse d'assurances sociales au travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant, à condition que ce dernier soit le bénéficiaire de l'allocation de paternité et de naissance visée dans le présent arrêté, accordée pour un maximum de huit jours complets ou seize demi-jours.

Sans préjudice à l'application de l'article 8 du présent arrêté, l'aide à la naissance ne peut être accordée qu'après que le demandeur ait fourni à la caisse d'assurances sociales la preuve du paiement des quinze titres-services à la société émettrice.

Chapitre 4 - Dispositions communes

Art. 8. § 1^{er}. Le paiement des allocations visées dans le présent arrêté par la caisse d'assurances sociales survient en une fois à la fin du mois civil

§ 3. Bij ontvangst van het "attest van begunstigde van de geboortehulp" gaat het uitgiftebedrijf desgevallend over tot de inschrijving van de aanvrager.

Het uitgiftebedrijf bevestigt aan het sociaal verzekeringsfonds dat het dossier volledig is en vraagt het sociaal verzekeringsfonds over te gaan tot de betaling van het verschuldigde bedrag voor de aankoop van de dienstencheques die na betaling ervan aan de aangeslotene zullen worden bezorgd.

§ 4. Het sociaal verzekeringsfonds gaat over tot de uitbetaling van de aankoopprijs van de vijftien dienstencheques, mits de voorwaarden en formaliteiten van dit besluit worden nageleefd.

In de termijn bedoeld in artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, bezorgt het uitgiftebedrijf de vijftien dienstencheques aan de aanvrager.

Art. 7. De geboortehulp, bedoeld in artikel 18bis, § 5, negende lid, van het koninklijk besluit nr. 38, bestaat uit de toekenning van een éénmalige uitkering waarvan het bedrag de aanvrager in staat stelt, in persoonlijke naam, vijftien dienstencheques te bestellen bij het uitgiftebedrijf.

Op zijn uitdrukkelijke vraag en onder voorbehoud van het vervullen van de voorwaarden bedoeld in artikel 2 van dit besluit, wordt de geboortehulp toegekend door het sociaal verzekeringsfonds aan de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot, mits deze laatste begunstigde is van de vaderschaps- en geboorte-uitkering bedoeld in dit besluit, toegekend voor maximum acht volledige of zestien halve dagen.

Onverminderd de toepassing van artikel 8 van dit besluit, kan de geboortehulp slechts toegekend worden nadat de aanvrager een bewijs van betaling van vijftien dienstencheques bij het uitgiftebedrijf heeft bezorgd aan het sociaal verzekeringsfonds.

Hoofdstuk 4 - Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 8. § 1. De uitbetaling van de in dit besluit bedoelde uitkeringen door het sociaal verzekeringsfonds gebeurt eenmalig op het einde

qui suit celui au cours duquel la période d'interruption prend fin.

Si la période d'interruption prend fin préalablement à l'introduction de la demande visée à l'article 3, le paiement survient au plus tard à la fin du mois civil qui suit celui au cours duquel ladite demande a été introduite.

§ 2. Le bénéficiaire doit informer sa caisse d'assurances sociales de tout élément pouvant faire obstacle au bénéfice des allocations qui n'aurait pas déjà été communiqué à sa caisse d'assurances sociales.

Art. 9. §1^{er}. L'action en paiement des allocations visées dans le présent arrêté se prescrit par trois ans à compter du premier jour du mois civil qui suit celui du début de l'interruption.

§ 2. L'action en répétition des allocations payées indument se prescrit par trois ans à compter de la date à laquelle le paiement relatif à la demande a été effectué.

Art. 10. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants peut décider de renoncer, en tout ou en partie, à la répétition. Pareille renonciation n'est possible que :

- a) si le débiteur se trouve dans le besoin ou dans une situation voisine de l'état de besoin ;
- b) lorsque la modicité de la somme à récupérer ne justifie pas que des frais soient exposés ;
- c) lorsque la récupération résulte du redressement d'une erreur commise par la caisse d'assurances sociales compétente.

Art. 11. En cas de non récupération des montants indus, si la non récupération résulte d'une négligence ou d'une fraude de la caisse d'assurances sociales, cette caisse d'assurances sociales est déclarée responsable par décision du ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions et les sommes non récupérées sont mises à charge du produit des cotisations destinées à couvrir les frais d'administration de la caisse d'assurances sociales.

van de kalendermaand volgend op de maand waarin de onderbrekingsperiode afloopt.

Als de onderbrekingsperiode afloopt voorafgaandelijk aan de indiening van de aanvraag bedoeld in artikel 3, gebeurt de betaling uiterlijk op het einde van de kalendermaand die volgt op de maand waarin de genoemde aanvraag werd ingediend.

§ 2. De begunstigde moet zijn sociaal verzekeringsfonds verwittigen van elk element dat een beletsel kan vormen voor het genot van de uitkeringen en dat niet reeds zou zijn meegedeeld aan zijn sociaal verzekeringsfonds.

Art. 9. § 1. De vordering tot uitbetaling van de in dit besluit bedoelde uitkeringen verjaart na verloop van drie jaar te rekenen van de eerste dag van de kalendermaand die volgt op de kalendermaand van de onderbreking.

§ 2. De vordering tot terugbetaling van de ten onrechte uitbetaalde uitkeringen, verjaart na verloop van drie jaar te rekenen van de datum waarop de uitbetaling met betrekking tot de aanvraag werd uitgevoerd.

Art. 10. Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen kan beslissen om volledig of gedeeltelijk te verzaken aan de terugvordering. Een dergelijke verzaking is slechts mogelijk:

- a) indien de schuldenaar zich in staat van behoefte bevindt of in een toestand die de staat van behoefte benadert;
- b) wanneer de geringheid van het terug te vorderen bedrag niet verantwoordt dat er kosten worden gemaakt;
- c) wanneer de terugvordering voortvloeit uit het herstel van een fout begaan door het bevoegde sociale verzekeringsfonds.

Art. 11. In geval van niet-terugvordering van de onverschuldigde bedragen, wanneer de niet-terugvordering voortvloeit uit een nalatigheid of bedrog van het sociaal verzekeringsfonds, wordt dit sociaal verzekeringsfonds aansprakelijk gesteld bij beslissing van de minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft en worden de niet-teruggevorderde bedragen ten laste gelegd van de opbrengst van de bijdragen bestemd voor het decken van de administratiekosten van het sociaal verzekeringsfonds.

Chapitre 4 - Dispositions modificatives

Art. 12. Dans l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'article 51, § 1er, les mots " et de l'allocation de paternité et de naissance et de l'aide à la naissance " sont insérés entre les mots " des prestations d'aide à la maternité " et " lorsque ce paiement doit intervenir dans les cinq jours " ;

2° le chapitre IIbis, comportant les articles 53bis/1 à 53bis/6, inséré par la loi du 7 avril 2019, est abrogé.

Art. 13. Dans l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité et d'aide à la naissance en faveur des travailleurs indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'intitulé de l'arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité et d'aide à la naissance en faveur des travailleurs indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services, remplacé par la loi du 7 avril 2019, est remplacé par ce qui suit :

« arrêté royal du 17 janvier 2006 instaurant un régime de prestations d'aide à la maternité en faveur des travailleuses indépendantes et modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant les titres-services » ;

2° l'article 4/1 du même arrêté, inséré par la loi du 7 avril 2019, est abrogé.

Chapitre 5 - Entrée en vigueur

Art. 14. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 2019 et s'applique aux naissances qui ont lieu à partir de cette date.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur des articles 5 et 6.

Hoofdstuk 4 - Wijzigingsbepalingen

Art. 12. In het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in artikel 51, § 1, worden de woorden " en de vaderschaps- en geboorte-uitkering en de geboortehulp" ingevoegd tussen de woorden " de uitkeringen voor moederschapshulp" en " wanneer deze betaling binnen de vijf dagen dient te geschieden ";

2° het hoofdstuk IIbis, dat de artikelen 53bis/1 tot en met 53bis/6 bevat, ingevoegd bij de wet van 7 april 2019, wordt opgeheven.

Art. 13. In het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp en geboortehulp ten gunste van zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift van het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp en geboortehulp ten gunste van zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques, vervangen bij de wet van 7 april 2019, wordt vervangen als volgt:

"het koninklijk besluit van 17 januari 2006 tot invoering van een stelsel van uitkeringen voor moederschapshulp ten gunste van vrouwelijke zelfstandigen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende de dienstencheques";

2° artikel 4/1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 7 april 2019, wordt opgeheven.

Hoofdstuk 5 - Inwerkingtreding

Art. 14. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2019 en is van toepassing op geboortes die vanaf die datum plaatsvinden.

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de datum van inwerkingtreding van de artikelen 5 en 6.

Art. 15. Le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 15. De minister die het sociaal statuut der zelfstandigen onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

Le Ministre des Indépendants,

De Minister van Zelfstandigen,

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, stylized 'M' followed by a horizontal line extending to the right.

D. DUCARME